

# JORNADAS DE PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL ÑUU SAVI

Homenaje al arqueólogo, antropólogo y etnohistoriador  
Ronald Spores

**14 al 17  
noviembre  
2018**

Museo del Ex Convento Santo  
Domingo Yanhuitlán, Oaxaca

## **Miércoles 14 de noviembre del 2018**

### **Mesa de registro principal**

**09:00-09:30** Registro de asistentes y ponentes

**09:30-10:15** Inauguración de las Jornadas

### **Patio del claustro**

**10:15-10:30** Presentación del Homenaje al Dr. Ronald Spores.

Laura Rodríguez Cano

**10:30-11:30** Conferencia magistral de Ronald Spores

“La gran adaptación de los Ñuu Savi”.

Modera: Laura Rodríguez Cano

## **ACTIVIDADES ACADÉMICAS DE 11:45 A 13:25**

### **Celda 2**

#### **Mesa 1. Recursos naturales, sociedad, economía y territorio.**

Modera: Efrén Orozco Oropeza

**11: 45-12:05** Aquí se cuida, defiende y construye territorio. Apropiación territorial por parte de guías del Geoparque Mundial Mixteca Alta.

Efrén Orozco López

**12:05-12:25** Técnicas de conservación desde la Geología.

Víctor Dávila Alcocer

**12:25-12:45** El trabajo de los guías del Geoparque.

Yadira Jiménez Hernández, Jorge Rodríguez Cruz, Ofelia Reyes Jiménez

**12:45-13:05** Los corredores Bioculturales, una alternativa de desarrollo económico y turístico en la Mixteca Baja.

Anastasio Villareal Díaz

**13:05-13:25** Discusión.

### **Celda 3**

#### **Mesa 2. Independencia y Revolución Mexicana en la Mixteca.**

Modera: Hilario Topete Lara

**11:45-12:05** 1812. El sitio de Huajuapán. La Guerra de Independencia en la Mixteca.

Balduino Flores y Flores, Ignacio Ortiz Castro

**12:05-12:25** Revolucionarios en la Mixteca.

Alfonso Gil Campos

**12:25-12:45** La Revolución Mexicana en la Región Mixteca. Microhistoria.

Alejandro Calixto Pantaleón

**12:45-13:05** Los revolucionarios de Huehuetlán el Chico.

Filiberto Sánchez Caridad

**13:05-13:25** Discusión.

## **Celda 4**

### **Mesa 3. Técnicas y tradición de los pueblos mixtecos.**

Modera: Quetzalcóatl Orozco Ramírez

**11:45-12:05** El maíz de cajete: patrimonio natural y cultural de la Mixteca Alta.

Quetzalcóatl Orozco Ramírez.

**12:05-12:25** Análisis de importancia de valor cultural de la palma Brahea (Arecaceae) en las Flores, Santiago Tilantongo, Nochixtlán, Oaxaca.

Carlos Daniel Amaya Matadamas.

**12:25-12:45** Tradición cerámica milenaria de Santo Domingo Tonaltepec.

Tomasa Bautista Ramírez, Ronald Spores

**12:45-13:05** Lamabordos o coo yuu, elementos del patrimonio geocultural

en la Mixteca Alta.

Norma López Castañeda, Lorenzo Vázquez Selem, José Luis Palacio Prieto

**13:05-13:25** Discusión.

## **Celda 5**

### **Mesa 4. Lengua: usos, cambios y permanencias.**

Modera: Alejandra Arellano Martínez

**11:45-12:05** Lengua y religión: Adaptación, permanencia y revitalización de la lengua materna en contextos pentecostales entre mixtecos de las localidades de San Pedro Progreso y San Esteban Atlatluhuca, Oaxaca.

Ginés Sandoval Quiroz

**12:05-12:25** Cuando salí del pueblo olvidé mi lengua materna “mixteco”.

Carmela Galindo Montalvo

**12:25-12:45** ¿Chila? Sobre los significados del nombre de un pueblo de la Mixteca Baja Poblana.

Tomás Villa Córdoba

**12:45-13:05** Discusión

## **Sala de proyecciones**

### **Foro audiovisual #1**

**11:45-12:45** Muestra de tres películas cortas habladas en mixteco (mixteco-español, 2015). Armando Bautista García, Itandehui Jansen Pérez

*El último consejo, Alma y Esperanza, y Yaavi*, son tres películas que tratan de vivencias de la cultura Ñu Davi. Son dos obras de ficción y un documental.

**12:45-13:25** Los sueños de las tortugas (español, 2017).

Tomas Villa Córdoba, Alberto Contreras Sánchez, Sandro Cariño Gómez

En este video de 30 minutos se aborda desde el punto de vista de los participantes, la experiencia de conformación de un grupo coadyuvante del INAH, para la conservación del patrimonio cultural en Chila de las Flores, Puebla. Experiencia que plantearía retos individuales y sociales sobre la actividad de la conservación de bienes patrimoniales en esta comunidad. Rompiendo fronteras de conocimiento y ampliando la experiencia de la actividad con las instituciones federales, en este caso el INAH. El video pretende resumir las actividades que de forma conjunta se realizaron durante los años 2016 y 2017 en dicha comunidad a instancias e iniciativa de un grupo de lugareños que decidieron aceptar el reto de enfrentar a la institución encargada de la conservación y resguardo de nuestro patrimonio histórico.

## **Sala de acceso sur**

**13:30-13:45** Inauguración de la exposición fotográfica “Vida y obra común en la diáspora de la Mixteca”, de Ronald Spores.

Sala Anexa

**13:45-14:05** Inauguración de la exposición fotográfica “Correspondencias maromeras”, de Charlotte Pescayre Bourdais.

## **RECESO PARA LA COMIDA 14:05 A 15:05**

### **Patio del claustro**

**15:05-15:45** Mesa plenaria “Archivo de la palabra, voz y eco de los pueblos originarios de la Mixteca ENAH-INAH. Entrega del acervo”.

Hilario Topete Lara, Montserrat Patricia Rebollo Cruz, Carolina Buenrostro Pérez, Armando Huerta Velázquez

Modera: Vladimir Mompeller Prado

## **ACTIVIDADES ACADÉMICAS DE 15:45 A 17:00 HORAS**

### **Celda 2**

#### **Mesa 5. Experiencias en la salvaguarda de la lengua.**

Modera: Miguel Ángel Cruz Ramírez

**15:45-16:05** Acervo de Lenguas Indígenas Nacionales, una propuesta tecnológica para salvaguardar el patrimonio cultural de México.

Perla Pisson Alcaraz, Nicandro González Peña

**16:05-16:25** Rescate y revaloración de la lengua da’an davi (mixteco) en las redes de internet.

Onésimo Cruz Mejía

**16:25-16:45** Acercarse a la lengua “sa’an savu” desde un enfoque comunicativo ¿Después del curso qué sigue?

María Fernanda Heredia Rojas

**16:45-17:00** Discusión.

### **Celda 3**

#### **Mesa 6. Ritualidades.**

Modera: Vladimir Mompeller Prado

**15:45-16:05** El arte de la guerra entre los Ñuudzahui.

Daniel Santos Hipólito

**16:05-16:25** Encendido de Fuego Sagrado Ñuu Savi.

Rutilio Hilario Pérez, Juan Guadalupe Cerón Romano, Margarita Marín Reyes

**16:25-16:45** “El Juego de la Batalla” tradición y herencia en Yanhuitlán.

Julio Miguel Ramírez, Aniceto Bautista Sandoval

**16:45-17:00** Discusión.

## **Celda 4**

### **Mesa 7. La oralidad, alcances y reflexiones.**

Modera: Montserrat Patricia Rebollo Cruz

**15:45-16:05** El registro de documentos sobre tradición oral en la localidad de Santa Catarina Tayata, Tlaxiaco para el Archivo de la Palabra.

Mizraím Garnica Silva

**16:05-16:25** La ontología Ñuu Savi frente a la ontología moderna / colonial de un mundo fragmentado. Sueños, pensamientos y resistencias desde nuestro pueblo para la reproducción de la vida.

Carmen Cariño Trujillo

**16:25-16:45** Jenduu nuu ñuu kue´e; el nahual de Tierra Roja.

Mario Alberto Ochoa Bahena

**16:45-17:00** Discusión.

## **Sala de proyecciones**

### **Foro audiovisual #2**

**15:45-16:30** *Hacia una práctica multivocal en arqueología: el paisaje de Ñuu Ndaya.* (Yosonotú, San Miguel el Grande y Chalcatongo). (Mixteco-español, 2018).

Laura Margarita Quiróz Ruiz, Liana Ivette Jiménez Osorio, Emmanuel Posselt Santoyo.

Este documental se basa en la investigación “Tiempo, paisaje y líneas de vida en la arqueología de Ñuu Savi (la Mixteca, México)” que busca mostrar los procesos metodológicos colaborativos con los herederos de Ñuu Savi, así como en el proyecto arqueológico “Recorrido de superficie en el área de San Miguel el Grande-Santa Catarina Yoso Notu, Oaxaca: La cabecera y el centro ceremonial de Ñuu Ndaya (El Lugar de los Ancestros) que tuvo como objetivo el registro de los sitios precoloniales.

**16:30-16:55** Nguigua (español-chocholteco, 2018).

Cristóbal Castellanos Cruz

Los Nguigua son una minoría étnica que enfrenta severos retos para su reproducción cultural, habitantes de una tierra erosionada, su lengua se encuentra en un estado crítico de remplazo lingüístico, los jóvenes prefieren migrar en busca de oportunidades, a las grandes ciudades mientras que los más viejos habitan y resguardan la historia milenaria que pertenece a este pueblo originario. Este proyecto, privilegia la voz de los hablantes de la lengua materna, pretende implementar medios audiovisuales para exponer y divulgar, los aspectos históricos más relevantes de esta etnia, por medio de la colaboración con maestros comunitarios el objetivo principal es reivindicar la identidad y cultural del pueblo Nguigua, además de promover el uso de la lengua originaria, cuyo tema es primordial para entender el presente de este pueblo.

## **ACTIVIDADES CULTURALES**

**Plazuela Antonio de León** (frente al museo comunitario)

**17:05-17:35** Muestra de verso y maroma mixteca de don Venustiano Martínez de San Juan Yolotepec. (Charlotte Pescayre y Transatlancirque).

**17:40-18:30** Exhibición “Juego de pelota mixteca”. Escuela Primaria “Justo Rodríguez” y Agencia de Xacañi, Santo Domingo Yanhuitlán.

**18:35-19:30** Exhibición “Juego de Batalla”, dirigido por Don Julio Miguel Ramírez y Aniceto Bautista Sandoval.

Kermés Museo Comunitario “Rastros y rostros.”

## **Jueves 15 de noviembre del 2018**

### **Patio del claustro**

**09:00-10:00** Conferencia magistral de José Luis Palacio Prieto “Construyendo un Geoparque Mundial: ciencia, paisaje, historia y conocimiento tradicional”.  
Modera: Xóchitl Ramírez Miguel

### **ACTIVIDADES ACADÉMICAS DE 10:10 A 12:15**

#### **Celda 2**

#### **Mesa 8. Estrategias de divulgación para la valoración del patrimonio natural.**

Modera: Xóchitl Ramírez Miguel

**10:10-10:30** Geoeducación en el Geoparque Mundial UNESCO Mixteca Alta, Oaxaca.

Xóchitl Ramírez Miguel, José Luis Palacio Prieto

**10:30-10:50** Valoración cultural del patrimonio geológico en el Geoparque Mundial UNESCO Mixteca Alta.

Giuliana Magali Martínez Miranda

**10:50-11:10** Monolitos de los suelos del Geoparque Mixteca Alta.

Isabel del Rayo Estrada Herrera

**11:10-11:30** Curso de verano, un método para la valorización del patrimonio.  
Rocío Cruz Jiménez

**11:30-11:50** Valorización del geopatrimonio en el Geoparque Mundial UNESCO Mixteca Alta.

Gonzalo Fernández de Castro Martínez, José Luis Palacio Prieto

**11:50-12:25** Discusión.

#### **Celda 3**

#### **Mesa 9. Fuentes y conflictos agrarios.**

Modera: Quetzalcóatl Orozco López

**10:10-10:30** Litigio por la tierra en la Mixteca Alta. El caso de Santiago Tillo y Santa María Tiltepec.

Josué Mario Villavicencio Rojas

**10:30-10:50** Historia de los conflictos agrarios en las comunidades Na savi en la Montaña de Guerrero.

Leodegario Velázquez Gálvez

**10:50-11:10** Conflictos por tierras entre Santo Domingo Ixcatlán y Chalcatongo de Hidalgo una perspectiva histórica.

Nancy Noemí Santiago Jiménez

**11:10-11:30** La Mixteca vista a través de la “Suma de visitas”: un acercamiento crítico a la fuente.

Iván Rivero Hernández

**11:30-11:50** Fuentes para la historia prehispánica y colonial de San Juan Yucuita.

Misael Chavoya Cruz.

**11:50-12:15** Discusión.

#### **Celda 4**

##### **Mesa 10. Estudios, análisis y difusión de los códices mixtecos.**

Modera: Mario Alberto Ochoa Bahena

**10:10-10:30** Un báculo supuestamente asociado a Venus en el Códice Nuttall.

Emmanuel Aragón Hernández.

**10:30-10:50** La participación de 7 Lluvia (Sa Co) en el origen de la Mixteca y su relación con Xipe Tótec.

Alfredo Molina Iyáñez

**10:50-11:10** La enseñanza de los códices de Ñuu Savi para el fortalecimiento de la identidad cultural en alumnos de educación preescolar.

Héctor Juárez Aguilar, Omar Aguilar Sánchez

**11:10-11:30** Los Códices Laud y Fejérváry-Mayer: dos documentos de tradición Sami Nuu.

Bernd Fahmel Beyer

**11:30-11:50** Discusión.

#### **Celda 5**

##### **Mesa 11. Experiencias de salvaguarda Ñuu Savi.**

Modera: Rosario Ramírez Santiago

**10:10-10:30** Tradición del tejido de palma.

Juana Balbina Guzmán Osorio, Justo Sánchez Guzmán, Balbina Sánchez Guzmán

**10:30-10:50** Sones y jarabes de Tlaxiaco. De la tradición al espectáculo.

Montserrat Patricia Rebollo Cruz

**10:50-11:10** Tíi shi ñoo. Experiencia de conservación de la cucharilla en Santiago Cacaloxtepec, Oaxaca.

Gregoria del Carmen Vázquez Martínez, Francisca Elena Guzmán Alavez, Guillermo Benjamín Círigo Villagómez

**11:10-11:30** Mi Chalcatongo.

Antonio Jiménez Cortés

**11:30-11:50** El calendario Ñuudzahui y su reconstrucción.

Daniel Santos Hipólito

**11:50-12:15** Discusión.

## **Sala de proyecciones**

### **Foro audiovisual #3**

**10:10-10:30** *Nuestra medicina de la tierra; remedios tradicionales de Lázaro Cárdenas Ocoatepec* (mixteco-español, 2018).

Grupo Itandeka

El documental muestra parte del trabajo realizado por las mujeres de Itandeka para el aprovechamiento y revaloración de los bienes naturales y el patrimonio de su comunidad. En la segunda parte del video participan mujeres de las comunidades de Santa María Cuquila y San Miguel del Progreso, Tlaxiaco, quienes aportan otros conocimientos sobre herbolaria tradicional.

**10:30-10:50** La fiesta de aniversario del núcleo rural Tee Ujia Progreso: cortometraje realizado por jóvenes de la preparatoria Tee Ujia (mixteco-español, 2017).

Estudiantes de la preparatoria Tee Ujia de San Miguel del Progreso.

Los jóvenes de San Miguel del Progreso retratan el festejo del primer aniversario de un nuevo núcleo rural en su comunidad. Los jóvenes presentan escenas de la preparación y realización de la fiesta, y realizan entrevistas a distintas personas que ocupan cargos dentro del núcleo, así como a las y los organizadores de la fiesta y participantes. Hay escenas de baile, música, comida, carreras de caballos. El video es resultado de un taller sobre valoración del patrimonio cultural y medios audiovisuales, realizado durante 2017 en dicha comunidad.

**10:50-11:10** El mirador de la Mixteca, Nicananduta es un refugio natural (español, 2018).

Armando Raziél Reyes Díaz

San Sebastián Nicananduta es un poblado situado en lo alto de las montañas mixtecas, su gente cuida celosamente sus cerros ya que son agradecidas con las bondades que la naturaleza les brinda, es preciso que las escuelas inculquen en los estudiantes esta conciencia ambiental.

**11:10-11:40** Pedimento (mixteco-español 2017).

Griselda Sánchez Miguel

Pedimento es una pieza de Arte Sonoro que forma parte del proyecto Seis Mono: Narrativa Sonora de la Mixteca Alta. Proyecto que consiste en el registro de cuentos, leyendas y diversas narrativas que conforman la memoria e historia de los abuelos de las comunidades de Tilantongo, Apoala, Magdalena Jaltepec, y San Isidro Jaltepetongo. Con sólo grabaciones de sonido Pedimento nos muestra la profunda relación que se mantiene con la tierra y las entidades anímicas, mostrando las diferentes prácticas propiciatorias de pedimento a la lluvia y las ceremonias de agradecimiento al agua que aún persisten en los pueblos de la Mixteca Alta en Oaxaca.

**11:40-12:20** Yaavi (Maguey) (mixteco-español, 2015)

Armando Bautista García

Don Erasmo y doña Esperanza viven de forma tradicional en una comunidad rural en la Mixteca. Cuando ellos toman algo de la tierra primero piden permiso. Esta es la tradición que dejaron sus ancestros.

## **ACTIVIDADES ACADÉMICAS DE 12:20 A 14:00**

### **Celda 2**

#### **Mesa 12. Sentidos y significados Ñuu Savi.**

Modera: Montserrat Patricia Rebollo Cruz

**12:20-12:40** Acercamiento a la cosmogonía filosófica Ñuu Savi (Mixteca).

Ignacio Ortiz Castro

**12:40-13:00** Significación de sentidos de la memoria y del Patrimonio en dos museos comunitarios Ñuu Savi.

Fabián Bonilla López

**13:00-13:20** Principios filosóficos entre los Ñuu Savi.

Francisco López Bárcenas

**13:20-13:40** Santiagos y Santiagueros. (Santiago Yolomécatl)

Hilario Topete Lara

**13:40-14:00** Discusión

### **Celda 3**

#### **Mesa 13. Salvaguarda de la lengua desde las nuevas tecnologías.**

Modera: Ramón Portilla Hernández

**12:20-12:40** Dakua'a To'on Dadavi.

Ricardo Jiménez Jiménez, Crescenciano Hernández Cuevas

**12:40: 13:00** Múltiples voces, una lengua: aprendiendo Mixteco.

Roberto Gómez López

**13:00-13:20** Tu'un savi. Rescatando las lenguas maternas.

David López García, Miguel Guzmán Pérez, Ignacio García López

**13:20-13:40** Fortalecimiento y revitalización de las lenguas maternas del estado de Oaxaca.

Virgen Ithai García López, Erick Uzziel Alonso Cortés, Azucena Hernández Martínez

**13:40-14:00** Discusión.

### **Celda 4**

#### **Mesa 14. Marcos jurídicos y políticas públicas.**

Modera: Gonzalo Fernández de Castro Martínez

**12:20-12:40** Riesgos de la mercantilización del patrimonio cultural.

Manuel Buenostro Alba

**12:40-13:00** Diagnósticos culturales para el fortalecimiento de la cultura.

Araceli Juárez Chávez

**13:00-13:20** Patrimonio y comunidades. Diez años de restauración en la Mixteca Alta.

Luis Huidobro Salas

**13:20-13:40** Los cultivos mixtecos (pitayas, guiojillas, xoconostles) y la reforma agraria.

Yair Gerardo Hernández Vidal

**13:40-14:00** Discusión.

### **Celda 5**

#### **Mesa 15. Caciques y territorios de la Mixteca.**

Modera: Silvia Guillermina García Santiago

**12:20-12:40** Familias de caciques en las parroquias de Chazumba y Tequixtepec. 1750-1820.

Ricardo Ceballos Soto

**12:40-13:00** La Importancia del Barrio de Cuquila de San Miguel Ixitlan en la Mixteca Baja.

José Alfredo Arellanes Valdivia

**13:00-13:20** La Mixteca Baja: una discusión sobre su conformación territorial.

Norma Sánchez Merino

**13:20-13:40** Discusión.

## **Sala de proyecciones**

### **Foro audiovisual #4**

**12:20-12:35** *Historia de la fundación de Note Ujia (San Miguel del Progreso):* cortometraje realizado por jóvenes de la preparatoria Tee Ujia (mixteco-español, 2018).

Estudiantes de la preparatoria Tee Ujia de San Miguel del Progreso.

Narra la historia del pueblo a partir de la presentación de varias entrevistas realizadas a personajes de la comunidad. El video es resultado de un taller sobre valoración del patrimonio cultural y medios audiovisuales, realizado durante 2017 en la preparatoria comunitaria de dicho pueblo.

**12:35-13:20** *Voces de la Mixteca oaxaqueña: San Juan Joluxtla* (español, 2018)

Hugo Pacheco Méndez

La Mixteca oaxaqueña es dueña de un pasado ancestral gracias a las voces de quienes la habitan, aquellos que han logrado proteger sus tradiciones y hoy nos permiten aprender de ellas para hacerle frente a las adversidades propias de esta región de México. Esta es una carta escrita desde San Juan Joluxtla por esas voces, dedicada a las nuevas generaciones.

**13:20-13:40** *Geoparque Mundial UNESCO Mixteca Alta* (español, 2018).

Diana Samantha Salgado Ortíz

El Geoparque Mixteca Alta, en Oaxaca, fue nombrado de manera oficial como Geoparque Mundial por la UNESCO en mayo de 2017 siendo así uno de los dos sitios que tienen esta categoría en el país. La importancia del lugar radica en su patrimonio geológico y cultural conformado por un inigualable relieve marcado por sus rasgos de erosión al igual que sus particulares colores pertenecientes a la formación Yanhuitlán, así como también las costumbres y tradiciones de los nueve municipios que se encuentran dentro del área del proyecto. Se hace un hincapié en cómo se han visto beneficiadas las personas locales con la implementación del proyecto y la relevancia de conservar y promover el patrimonio geológico que conforma a nuestro país.

**13:40-14:00** *Teoconduchi. “Miel para los dioses”* (mixteco-español, 2011).

Armando Huerta Velázquez

Muestra el proceso de extracción de miel producidas por ciertas hormigas que habitan en el subsuelo y que sirve para la preparación de bebida en donde se utiliza para eventos sociales y cultural, tal es el caso de bodas y otros eventos de la vida cotidiana de los contemporáneos mixtecos.

## **RECESO PARA LA COMIDA 14:00 A 15:10**

### **Patio del claustro**

**15:10-16:35** *Mesa plenaria “Vida y Obra del Dr. Ronal Spores”.*

Modera: Hilario Topete Lara

Dr. Ronald Spores. El incidental camino del rancho a la cátedra.

Manuel Esparza

*Ron Spores and his people.* Bases históricas para el estudio de la etnohistoria en la Mixteca.

Manuel Hermann Lejarazu Construyendo un Geoparque Mundial y el Dr. Ronald Spores.

José Luis Palacios

Construyendo un Geoparque Mundial, ciencia, paisaje, historia y conocimiento tradicional.

José Luis Palacios

La ciencia investiga, descubre, el alma se inspira y las manos transforman.  
Tata xanu Tonaltepec.  
Bulmaro Bautista Ramírez, Tomasa Bautista Ramírez de Santo

La gestión y salvaguarda del patrimonio.  
Isabel Grañén Porrúa

Salmones Nudzahui Ñuhu  
Luz Irene Carmen Montes

## ACTIVIDADES ACADÉMICAS DE 16:40-17:00

### Celda 3

**16:40-17:00** Presentación editorial: 7 Revistas sobre la Historia del distrito de Asunción Nochixtlán y sus 32 municipios libres.  
Javier Adrián Ramírez Zarza

### Celda 4

**16:40-17:00** Presentación editorial: Desde el corazón maromero  
Charlotte Pescayre Bourdais

## ACTIVIDADES CULTURALES

**17:30-18:00:** Presentación del grupo de danza “Viko Tandaa” o “Baile del Casamiento de San Miguel el Grande, Tlaxiaco, Oaxaca.

**18:00-19:00:** Presentación del compositor Antonio Jiménez Cortes “El Charro Mixteco”, músico bilingüe de Chalcatongo, Tlaxiaco, Oaxaca.

19:00-20:00 Grupo de Danza de Huehuetlan el chico, Puebla.

## **Viernes 16 de noviembre del 2018**

### **Patio del claustro**

**09:00-10:00** Mesa plenaria “La experiencia de la enseñanza del Sa’an Savu como segunda lengua. INALI”.

Alejandra Arellano Martínez, Inés Gómez Santíz, Sergio Fabián Cruz Sandoval  
Modera: Alejandra Arellano Martínez

### **ACTIVIDADES ACADÉMICAS DE 10:10 A 11:50**

#### **Celda 2**

**Mesa 16. ¿Qué hacemos y hacia dónde vamos? en el Proyecto de Geografía Histórica de la Mixteca Baja. Toponimia y espacio político del siglo VIII al XVIII de la ENAH. Parte I**

Modera: Laura Rodríguez Cano

**10:10-10:30** Los estudios de toponimia y espacios políticos a través de códices y mapas de la Mixteca Baja.

Laura Rodríguez Cano, Rodolfo Rosas Salinas

**10:30-10:50** San Felipe y Santo Tomás, Otlaltepec: dos pueblos, un nombre y una historia compartida.

Gabriel García Morales

**10:50-11:10** Una mirada a la historia Teotiteca, Proyecto Rescate del Archivo Distrital de Teotitlán de Flores Magón, Oaxaca.

Ángeles Guadalupe Donis Valerio

**11:10-11:30** Mixtecos de la Sierra Cuicateca. Una posible explicación de su llegada.

Aquetzalli Nayeli Mora Jiménez

**11:30-11:50** Discusión.

#### **Celda 3**

**Mesa 17. Uso y aprovechamiento del patrimonio natural.**

Modera: Rosario Ramírez Santiago

**10:10-10:30** Riqueza de especies vegetales de uso condimenticio en la Zona Centro de Veracruz y el Distrito de Tlaxiaco, Oaxaca.

Isaí Aviday Pérez Ibáñez

**10:30-10:50** Estudio etnoecológico de dos localidades de Santo Domingo Yanhuitlán, Nochixtlán, Oaxaca, México.

Guadalupe Betanzos Cruz

**10:50-11:10** Uso y aprovechamiento del ramonal en los pueblos Mixtecos.

Miguel Ángel Cruz Ramírez

**11:10-11:30** Discusión.

## Celda 4

### Mesa 18. Arqueología de Oaxaca. Parte I

Modera: Rubicel López López

10:10-10:30 Caracterización física de los mixtecos del periodo preclásico: Un acercamiento a través de sus restos óseos.

Rubicel López López.

10:30-10:50 La población Ñuu Savi de Teotihuacán.

Rodolfo Esteban García

10:50-11:10 Las líneas narrativas en el paisaje: El tiempo primordial en los sitios arqueológicos.

Liana Ivette Jiménez Osorio, Emmanuel Posselt Santoyo.

11:10-11:30 Aproximación al proceso constructivo del convento de Santiago Tejupan, Oaxaca.

Yunuen Lizu Maldonado Dorantes.

11:30-11:50 Discusión.

## Sala de proyecciones

### Foro audiovisual #5

10:10-10:40 *Primera correspondencia maromera (español, 2017).*

*Charlotte Pescayre Bourdais*

“Correspondencias maromeras” surge a raíz de años de investigación, y tiene como objetivo la salvaguarda de la maroma en su contexto festivo y comunitario, así como la creación de una base de cooperación entre las compañías de maromeros de diferentes estados de la República Mexicana; responde también a la necesidad y la voluntad de las compañías de fortalecerse y de generar una cooperación transregional en la lógica de las “correspondencias” o apoyo mutuo, respondiendo al principio de reciprocidad de las culturas mesoamericanas.

**10:40-11:00** *Telar Tixinda (español, 2018)*

Diana Martínez García

El cortometraje documental muestra el tejido tradicional de la Mixteca de la Costa, en la comunidad de Pinotepa de Don Luis. Las abuelas nos cuentan cómo empezaron a tejer en esta comunidad Ñuu Savi donde las mujeres han hilado sus saberes durante cientos de años.

**11:00-11:50** *Entretejiendo nuestras vidas: Experiencia del grupo de mujeres Itandeka de Lázaro Cárdenas, Santo Tomás Ocotepec, Mixteca Alta, Oaxaca (español, 2017).*

Grupo Itandeka

El grupo Itandeka se conformó en 2017 en la comunidad de la Mixteca Alta Lázaro Cárdenas, Santo Tomás Ocotepec por mujeres mixtecas tejedoras con diferentes niveles de conocimiento y técnica. En la actualidad el grupo está conformado por 20 mujeres de diferentes edades de veinte a más de setenta años. La intención de juntarse fue que las mujeres con mayor experiencia pudieran compartir a las más jóvenes sus conocimientos y en colectivo motivarse para tejer y dedicar tiempo exclusivamente para esta actividad. Las compañeras de Itandeka tejen con telar de cintura una técnica tradicional de la región y realizan todo el proceso desde la obtención de la lana y su preparación y posteriormente tejer en el telar. En este proceso se trasquila a las ovejas, se lava la lana con amole, un camote que se usa para lavar sin dañar la lana, se cepilla con cardo y con el malacate se hila. Entre los textiles que se realizan podemos mencionar los huipiles, rollo (falda tradicional), algodón, blusas, fajas, rebosos, morrales, tlacoyares, collares, aretes, pulseras, monederos y otros accesorios. Los productos de herbolaria utilizan plantas de la región y el conocimiento tradicional, los cuales se preparan en forma de pomadas, jarabes, tinturas, champú y jabones.

## ACTIVIDADES ACADÉMICAS DE 12:00 A 13:40

### Celda 2

**Mesa 19. ¿Qué hacemos y hacia dónde vamos? en el Proyecto de geografía histórica de la Mixteca Baja. Toponimia y espacio político del siglo VIII al XVIII de la ENAH. Parte II.**

Modera: Laura Rodríguez Cano

**12:00-12:20** El Lienzo de Juxtlahuaca. Bajo la perspectiva Ñuu dzavui de Mixteca Baja.

Amada María Orduña Garrido

**12:20-12:40** El pensamiento de Manuel Martínez Gracida (1847-1923)

José Andrés Mendieta Dimas

**12:40-13:00** La historia entre papeles. Las marcas de agua para entender los acervos documentales.

Sanskari Husur Ponce Melgoza

**13:00-13:20** La construcción con adobe ante los materiales industrializados en la Mixteca Poblana.

Bibiana Paola Morán Guevara

**13:20-13:40** Discusión.

### Celda 3

**Mesa 20. Danzas, juegos y festividades.**

Modera: Montserrat Patricia Rebollo Cruz.

**12:00-12:20** Las danzas del Carnaval entre los mixtecos de San Lorenzo Jamiltepec.

Francisco de Jesús Mendoza Martínez

**12:20-12:40** Viko Tanda'a (Fiesta de casamiento de San Miguel el Grande).

Edith Miguel Ramírez

**12:40-13:00** Día de muertos, una dulce tradición chalcatonguense.

Silvia Guillermina García Santiago

**13:00-13:20** Festividades y Danzas en Tecomaxtlahua, Oaxaca.

Josué Mario Villavicencio Rojas

**13:20-13:40** Discusión

### Celda 4

**Mesa 21. Arqueología de Oaxaca. Parte II.**

Modera: Daniel Santos Hipólito

**12:00-12:20** El Gran Yacimiento de Pedernal a Yucuñudahui-Cerro Noo, Chachaopam y Coyotepec, la Mixteca Alta, Oaxaca.

Jonathan Spores

**12:20-12:40** Acueducto Colonial y Casa del Cacique del siglo XVI.

Xóchitl Ramírez Miguel

**12:40-13:00** Los palacios de Teposcolula, Mitla y la cuenca de México: generación de un modelo arquitectónico a partir de la restitución digital de los edificios de élite de los periodos clásico y posclásico.

Raúl Ernesto García Chávez, Miriam Soriano Fernández

**13:00-13:20** Discusión.

## RECESO PARA LA COMIDA 13:40 A 15:15

### **Patio del claustro**

**15:15-16:45** Mesa plenaria “Experiencia en la Recuperación del Patrimonio cultural 365 días después del 19 de septiembre”.

Coordinan: Centros INAH Oaxaca y Estado de México

**16:45-17:00** Clausura del Homenaje al Dr. Ronald Spores.

**17:00-17:30** Clausura de Jornadas de Patrimonio Cultural y Natural Ñuu Savi.

## ACTIVIDADES CULTURALES

**17:30-18:00** Muestra de textiles tradicionales de Lázaro Cárdenas, Santo Tomás Ocotepec.

Grupo Itandeka / Tonelhuayotzin Nuestra Raíz, A.C.

**18:05-18:50** Presentación del grupo de música regional “Sañañzahu”.

Nancy Noemi Santiago Jiménez

**18:55-20:00** Mixteca Poblana.

Grupo de Danza Acatlán de Osorio

## **Sábado 17 de noviembre del 2018**

**08:00-14:00** Recorridos a los geosenderos del Geoparque Mixteca Alta.  
*Registrarse previamente con personal del Staff.*

Conferencias magistrales  
Mesas plenarios  
Mesas de trabajo  
Proyección de audiovisuales  
Exposiciones  
Expo-venta artesanal  
Tianguis gastronómico  
Agenda cultural

### ENTRADA LIBRE

Registro de asistencia previo en la plataforma <https://goo.gl/forms/c3KcMjNFIGDZQfk72>  
o directamente el día del evento.



📁 Archivo de la Palabra  
📍 jornadas ñuu savi

📍 jornadas ñuu savi

Informes: [jornadaspatrimonionuusavi@gmail.com](mailto:jornadaspatrimonionuusavi@gmail.com)  
(52)4040-4300 ext. 412004 Archivo de la Palabra



DIRECCIÓN GENERAL DE  
CULTURAS POPULARES,  
INDÍGENAS Y URBANAS

